

Столбец

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь Иж Райкомэвлэн но Райсполкомлэн органы.

№ 90 (552) | 20 сентябрь 1939 ар | Дуныз 5 коп.

СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн Председателезлэн В. М. Молотов эшлэн 17 сентябре 1939 арын радио пыр верамез

Эш'ёс! Асьмелэн великой страна-мылэн граждан'ёсыз но граждан-каосыз!

Польско-германской войнаен кылдытэм событиос возматйзы Польской государстволесь внутренней несостоятельностисэ но явной недееспособностисэ. Польской кивалтйсь круг'ёс обанкротиться кариськизы. Ваньмыз со луиз туж вакчи дыр куспын.

Ортчиз кычеке-сыче кык арня гинэ, нош Польша ыштйз ни ваньзэ промышленной очаг'ёссэ, ыштйз троссэ бадзымесь город'ёссэ но культурной центр'ёссэ. Овёл ни Варшава но, Польской государстволэн столицаез. Нокин но уг тоды польской правительстволесь кытынзэ. Польшалэн калыкез солэн незадачливой кивалтйсьёсыныз куштэмын произволлэн судьбаяз. Польской государство но солэн правительствоез фактически улэмысь дугдызы. Сыче положениен сэрэн Советской Союз но Польша куспын гожтэм договор'ёс асьсэлесь действуюсэс дугдытызы.

Польшаын кылдйз сыче положение, кудйз Советской правительстволесь кулэ каре аслаз государствоезлы безопасность понна нимысьтыз ик сюлмаськемзэ. Польша луиз удобной бусыен коткыче случайностьёслы но витымтэослы, куд'ёсыз быгатозы кылдытыны кышкытлык СССР-лы. Советской правительстволесь берло дырозь кылылыз вал нейтральноен. Но со выльй верам обстоятельствоосын сэрэн нейтрально относиться кариськыны уг ни быгаты со кылдэм положенилы.

Советской правительстволесь озы ик курыны уг луы безразличной отношенизэ единокровной украинец'ёслэн но белорусс'ёслэн судьбазылы, куд'ёсыз уло Польшаын и азьвыл но улйзы правотэм нациослэн положениязы, куд'ёсыз нош табере быдэсак куштэмын ни случайлэн воляяз.

Советской правительствоез аслаз священной обязанностеныз лйд'я юрттыса кизэ сётыны аслаз братьяосызылы—украинец'ёслы но братьяосызылы—белорусс'ёслы, куд'ёсыз уло Польшаын.

Ваньмыз таосын валче СССР-лэн правительствоез Москваысь польской посоллы туннэ чукна вручить кариз нота, кудаз заявить кариз, что советской правительствоез Красной Армилен Главной командованияезлы распоряжение сётйз войскаослы приказ сётыны границаез выжыны но Западной Украинаын но Западной Белоруссиин улйсь калыклэсь улонэз но имуществозэ аслаз защитаез улэ басытыны. Советской правительствоез та нотаез озы ик заявить кариз, что таин чюш ик со малпа ваньзэ ужрад'ёсты кутыны солы, чтобы поттыны польской калыкез злополучной войнаысь, кытчы со пыртэмын вал

солэн йонтэм кивалтйсьёсынызы но сётыны солы быгатонлык мирной улонэн улыны.

Сентябрьлэн нырысетй числоосаз, ку Украинаын, Белоруссиин но эшшо нылыз военной округ'ёсын ортчйтыськиз запаснойёсты Красной Армии частичной мобилизация, Польшаын положение валамон ой на вал и та призыв ортчйтыськиз, предосторожностылэн мераез кадь. Нокин оз быгаты малпаны, что Польской государство кыре поттоз сыче кужымтэмзэ но сыче жог куашканзэ, кыче инты бастэ ини табере быдэсак Польшаын. Поскольку, однако, таё куашкамез син азын, а польской деятельёс быдэсак обанкротиться кариськизы и способнось овёл ни Польшаын положениез воштыны, асьмелэн Красной Армии, запаснойёсты берло призыв дыр'я бадзым пополнение басытыса, с чество быдэстоно луэ со азе пунктэм задачаез.

Правительствоез вера юн оскемзэ, что асьмелэн Рабоче-Крестьянской Красной Армии возматоз таяз но аслэсьтыз боевой кужымзэ, сознательностьсэ но дисциплиназэ, что аслэсьтыз великой освободительной задачаосэ со шобыртоз выль подвиг'ёсын, героизмен но славаен.

Таин чюш ик советской правительствоез польской посоллы сётэм нотаезлэсь копизэ ыстыз вань правительствоезлы, куд'ёсыныз СССР-лэн вань дипломатической отношениосыз, и таин чюш ик вераз, что Советской Союз вань та странаос ласянь нетралитетлэсь политикаез нуоз.

Таин определяться карисько внешней политика ласянь асьмелэн берло мероприятиосмы.

Правительствоез озы ик вазиське Советской Союзлэн граждан'ёсызлы таё валэктонэн. Запаснойёсты приывать каремен валче асьме

РККА-лэн Генштабелэн оперативной сводкаез 17 сентябре

17 сентябре чукамысен Рабоче-Крестьянской Красной Армилен войскаосыз выжызы границаез быдэсак западной линией западной Двина шур дорысен (асьмелэн Латвиен границама) Днестр шур дорозь (асьмелэн Румыниен границама).

Польской армияльсь лябесь передовой частьёссэ но резерв'ёссэ отбрасывать карыса, асьме войскаос 17 сентябре жыт азелы достигнуть каризы:

Северын—Западной Белоруссиин—м. Глубокое, ст. Парафианово, Молодечно чугун сюрес узелзэ но м. Воложинэн овладеть каризы.

„Советской Правительство аслаз священной обязанностеныз лйд'я юрттыса кизэ сётыны аслаз братьяосызылы—украинец'ёслы но братьяосызылы—белорусс'ёслы, куд'ёсыз уло Польшаын“.

(Молотов).

СССР-лэн Правительствоезлэн нотаез, кудйз вручить каремын Москваын польской Посоллы чукна 17 сентябре 1939 арын

Господин Посол,

Польско-германской война Польской государстволесь внутренней несостоятельностисэ шараяз. Военной операцияслэн дас нунал мынэмзы куспын Польша ыштйз аслэсьтыз вань промышленной район'ёссэ но культурной центр'ёссэ. Варшава, Польшалэн столицаез сямён, существовать уг кары ни. Польской правительствоез куашказ но улонлэсь признак'ёссэ уг возматы ни. Со значит, что Польской государство но солэн правительствоез фактически дугдызы существовать каремысь. Соин самой дугдытызы асьсэлэсь действуюсэс договор'ёс, куд'ёсыз заключить каремын СССР но Польша куспын. Аслыз ачиз кельтэм но кивалтон-тэк кельтэм Польша берытскиз коткыче случайностьёслэн но возматэослэн бусызылы, куд'ёсыз быгатозы кылдытыны СССР-лы кышкытлык. Соин ик, та дырозь нейтральноен кылыса, Советской Правительство уг быгаты ни нейтрально относиться кариськыны та факт'ёслы.

Советской Правительство уг быгаты озы ик безразлично относиться кариськыны солы, что единокровной украинец'ёс но белорусс'ёс, куд'ёсыз уло Польшалэн территория вылаз, произволлэн судьбаяз куштэм, беззащитноен кылылызы.

Таё обстановкаен валче Советской Правительство распоряжение сётйз Красной Армилен Главной командованиеезлы войскаослы приказ сётыны границаез выжыны но аслаз защитаез улэ басытыны Западной Украиналэн но Западной Белоруссиилэн населениезлэсь улонэз но ваньбурзэ.

Соин чюш Советской правительствоез малпа кутыны вань ужрад'ёс солы, чтобы польской калыкез вызволить карыны злополучной войнаысь, кытчы со кыскемын вал солэн неразумной кивалтйсьёсыныз, но сётыны солы луонлык мирной улонэн улыны.

Бастэлэ, гоподин Посол, тйледлы зэмос почтенилэсь оскытон'ёссэ.

СССР-лэн Иностранной уж'ёсызлэн Народной Комиссарез В. Молотов. Польшалэн Чрезвычайной но Полномочной Посолезлы г. Гржибовскийлы. Польской посольство.

Москва.

граждан'ёсмы пöлын кылдйз тыршон продовольствиез но мукет'ёс-сэ вуз'ёсты тросгес люканы, кышкаса, что снабжение ласянь карточной система тупатэмын луоз. Правительство кулэн лйд'я вераны, что со продуктоослы но промтовар'ёслы карточной система тупатыны уг малпа, даже, если внешней событиосын кылдытэм государственной мераос ог коня ке дырлы кыстыськызы ке но. Кышкасько, что продовольствиез но вуз'ёсты мултэс басын'ёслэсь пострадать карозы соос гинэ, кин соин заниматься кариськоз но люкалоз кулэтэм запас'ёсты, соосты сёриськонлэн кышкытлыказ пыртыса. Асьмелэн странама ваньмыныз обеспечить каремын но быгатоз снабжениын карточной система-тэк обойтись кариськыны. Асьмелэн задачама табере, коткуд рабочийлэн но крестьянинлэн задачаез, коткуд служащйёслэн но интеллигентлэн задачаез луэ со бордын, чтобы аслад постад честно но самоотверженно ужаны и соин сётыны Красной Армии юрттэт. Асьмелэн данлыко Красной Армиылэн боец'ёсыз сярысь верано ке, мон сомневаться уг кариськысы, что соос Родина азын асьсэлэсь долгзэс с чество но данлыкен быдэсто-зы. Советской Союзлэн калык'ёсыз, асьме странамылэн вань граждан'ёсыз но гражданкаосыз, Красной Армилен но Военно-Морской Флотлэн боец'ёсыз Советской правительствоез борды, асьмелэн большевистской партимы борды, асьмелэн великой вождьмы борды, мудрой Сталин эш борды коткулэсь но юн огазеяськемын, промышленностын но колхоз'ёсын ужлэн выль но адзылымтэ азинскон'ёсыз понна, Красной Армилен боевой фронт'ёсын выль данлыко вормон'ёсыз понна.

РККА-лэн генеральной штабелэн оперативной сводкаез

18 сентябре

18 сентября Красной Армии лэн войскоосыз лумбыт отбрасывать карылызы польской армилесь частьессе но жыт азелы бастызы:

Северын—Западной Белоруссиын—Свенцяны городэз, Лида чугун сюрес узелэз, Новогрудок городэз, М. Орля (Неман шур дорын).

Слоним, Волковыск город'эсты но Яглевичи чугун сюрес станциез (Минск—Брест-Литовск чугун сюрес вылын).

Югын—Западной Украинын—Сарны чугун сюрес узелэз, Луцк, Станиславов, Галич, Красне, Бучач город'эсты но матэ вуо Львов но Вильно город'эслы.

18 сентябре германо-советской коммюнике

Польшаын действовать карись советской но германской войскоосыз задачаоссы сяресь пбртэм необоснованной кылнулон'эсты (слух'эсты) избежать карон вылысь, СССР-лэн Правительствеоз но Германилэн Правительствеоз заявлять каро, что та войскоослэн действооссы но кыче цель преследовать уг каро, куд'эсыз мынысалзы Германилэн яке Советской Союзлэн интерес'эссылы вразрез но противоречить карысалзы Гер-

мания но СССР кустын нападать каронтэм сяресь заключить карем пактлэн духезлы но букваезлы. Та войскоослэн задачазы, наоборот со бордын луэ, чтобы Польшаын восстановить карыны порядок но спокойствие, куд'эсыз нарушить каремын Польской государстволэн куашкаменыз, но юрттыны Польшалэн населениезы аслэстыз государственной существованиезы условиеоссе переустроить карыны. (ТАСС).

Леополь местечкоын

красноармеец'эсты восторженной пумитан

БССР-лэн западной границез. Кбня ке нунал гинэ талэсь азывыл польской берегын расположить карем гурт'эс пеймытын вал. Нуназе адымитэм уйин кабзэ кулылэмын кадь адскиз. Али уд тодмани гурт'эсты но местечкоосы. Пиос'эс но нылкышноос группаен-группаен лыктыло трос вуо Двина шурлэн берег дораз. Ог паляр дураз ужась колхозник'эсын шумпотыса ваче вераскыло.

Бадзым шумпотонэн пумитазы Красной Армии лэн доблестной частьэсызлэсь вуэизэс Леополь местечкоын улйсь калык. Коркаос горд знаменаосын чебер'ямын. Белорусской нылкышноос красноармеец'эсты асьсэлэсь родной брат'

эссэс сямен пумитазы. Крестьян'эс асьсэлэн корказы бтэ боец'эсты, командир'эсты, политработник'эсты. Куро соос рассказать карыны умой-умой Советской Союзын шудо, шумпотон улон сяресь. Туж уно юан'эс сэт'яло.

Местечкоось красноармеец'эсты келязы вань население. Кема чоже бз чалмытске Советской правительстволы но быдэс дуннеысь калык'эслэн великой вождьызы Сталин эшлы сйзем куараос. Кырзаны белорусской калык кырзан'эсты, куд'эсыз азывыл лэземын ойвал кырзаны родной белорусской кылын.

(ТАСС).

Германия но Польша кустын военной действиос

Германской армилэн верховной командованиезылэн оперативной сводкаез верамын, что ра громить карем польской войскоос ог'я куашкан доры вуэмын. 17 сентябре Польшалэн югаз оперировать карись германской войскоос азинлы-

ко наступать каризы Красностав—Магерув направление. Люблин районын бойэс мыно на. Люблин лэн восток паластыз чигнась польской войскоослэн сюрессы вандэмын.

(ТАСС).

Вакчиак ивор'эс

Рейтер английской агентство радио пыр ивортэ, что Польской республикалэн президентэз польской правительстволэн член'эсыныз чош вуизы Румыние.

(ТАСС)

Американской печать ивортэ, что польской город'эс вылэ германской воздушной налет'эс лывса виемын 20 сюрс мурт гражданской население. Быдэсак куашкатэмын трос город'эс. Соос пблын Седшиц, Ченстохов, зол куашкатэмын Люблин. Пусийське, что немецкой самолет'эс пулеметэн польской беженец'эсты ыбыло.

„Усуэсти“ эстонской газет ивортэ, что Польшалэн столицаез—Варшава возиське бомбардировкаослэн тылзы улын. Сажигательной бомбаослэсь пожар'эс потызы. Быдэс квартал'эс жуало.

Германской информационной бюро ивортэ, что Генцен капитанлэн командовать каремез улсын германской истребитель'эслэн группы та берпум нунал'эс чоже 74 польской самолет'эсты быдтызы. Соос пблысь 28-ез бойэс дыр'я уськытэмын вал но кылемез аэродром'эсын быдтэмын.

Бухарестысь (Румыния) иворто, что Румыниын польской беженец'эслэн лыдзы 30 сюрсозы вуэ.

Иностранной уж'эс'я английской министерство ивортиз Англии польской посоллы западной фронтэ английской войскоосы люкан сяресь.

(ТАСС).

Постольской лесопунктын митинг

Постольской лесопунктысь рабочий'эс но служащий'эс, уж бырем бере, 17 сентябре ваньзы люкасыкызы клубе. Лыктызы ог 200 мурт пала.

Бадзым вниманиен кылзызы соос Западной Украинын но Белоруссиынсь братской калык'эслы юрттэт сёгыны Советской Правительстволэн решениез сяресь СССР-лэн Совнаркомезлэн Председателезль В. М. Мологов эшлэсь радио пыр верам речез сяресь сообщениез.

Рабочий'эс но служащий'эс Советской правительстволэсь решениез братской калык'эсты защита улэ бастэм сяресь пбсь мылкыдын одобрять каро.

Лесопунктлэн стахановецез Урванцев эш аслаз выступлениез тазы шуиз:

— Мон быдэсак одобрить карисько асьме правительстволэсь решениез, кудыз направить каремын со понна, чтобы Польшаын улйсь единокровной братской калык'эсты — украинец'эсты но белорусец'эсты, защитить карыны. Осконо луэ,—шуэ со,—что

Красной Армия великой освободительной задачеэ азинлыко быдэстоз. Нош кулэ ке луиз, мон котьку дась мыныны Красной Армии лэн рад'эсаз. Асьмелы котькудымы уката умой ужаны кулэ. Мон ужан нормаме 200 процентлы быдэс'ясько, но соин буйгатскытэк, эшшо но умой ужало шуса кылме сёт'ясько.

Митингын кутэм решениез рабочий'эс но служащий'эс гожто; „Западной Украинын но Белоруссиынсь братской калык'эсты защита улэ бастэм сяресь Советской правительстволэсь решениез одобрить карэно.

Ужын производительностез укаты вылэ жутомы, страназы сётомы дасо сюрсэн кубэметр нюлэс планлэсь выйти, озы тыни асьме дано Красной Армии мылы юрттомы.

Дано мед луоз СССР-ысь кылык'эслэн нерушимой единствозы!

Дано мед луоз быдэс дуннеысь трудящей'эслэн вождьыз яратоно Сталин!

Дано мед луоз Советской Правительстволэн солэн главаез В. М. Мологов эш!

Уката умой ужаломи

18 сентябре чукна ик люкасыкызы „Ударник“ колхозысь колхозник'эс но колхозницаос. Радио пыр верам Мологов эшлэн речез сяресь ивортонэз соос пбсь мылкыдын пумитазы.

Колхозлэн председателез Иванов эш шуиз, что Западной Украинынсь но Белоруссиынсь асьмелэн брат'эсмылы юрттэт сётч сяресь Советской Правительстволэн решениез туж шонер луэ. Асьмелэн кужмо Красной Армии данэн бы-

дэстоз со азе пунктэм бадзым освободительной задачеэ.

Митингын кутэм решениез вераське, что ми, колхозник'эс но колхозницаос Советской правительстволэсь решениез быдэсак одобрять кариськомы. Ужлэсь производительностэсь эшшо но вылэ жутомы, государство азын обязательствоосы жоген йылпум'яломы, картовка окгонэз умой ортчотомы, пудолы шунит, чылкыт но тыр толйытон дасяломы.

Призывной пунктын

Ижевскысь 1-й Майлэн нимыныз нимама клуб праздничной тусвозьмагэ. Педласянь клублэн помещениез чебер'ямын чыж-чыж горд флаг'эсын, плакат'эсын но лозунг'эсын. Туж кыдэкысен адзисько Сталин но Ворошилов эш'эслэн портрет'эссы. Пырон азын бадзым горд басма вылын—„Добро пожаловать“—бтыса гожтэм кыл ворека.

Татын ужа Ижевской районной призывной комиссия. Клублэн пушкыз чылкыт. Пол вылын вбдылэмын половики'эс, нош укноосын штораос ошылэмын. Ужало кык буфет, раздевалка, учебной пункт. Учебной пунктын призывник'эс тодматско винтовкаосын но мукет военной тырлык'эсын, озы ик санигарной правилоосын но.

Призывник'эс медицинской освидетельствованиез ортчо. Рабоче-Крестьянской Красной Армии лэн частьэсаз назначение бастыны понна призывной комиссия пыр пото.

Призывной комиссиялэн кабинетэз. Чыж-чыж горд жбк кышетэн шобьртэм кузь жбк сьбрын комиссиялэн член'эсыз, организациослэн, учреждениослэн но колхоз'эслэн представитель'эссы пуко. Отын ик врач'эс призывник'эслэн тазалыксы сяресь асьсэлэсь берпум заключенизэс сёто.

— Коротков Павел Алексеевич —бте врач—комиссиялэн членэз.

— Куке висылыды-а?

— Ой, ой висылы.

— Гриппен, кыче ке мукет висенэз но жуно-а бд висылы?

— Веть верасько мон тиледлы, ой шуыса, здоровой мон...—Коротков призывник оскытыны туртске.

Одйг Коротков гинэ бвбл, котькудиз призывник Красной Армии лэн рад'эсаз мыныны мылкыдэн тырмемын.

— Зайцев,—фамилияен верало.
— Мон... комиссия азе потэ егит пи.

— Армие потэ-а мынэмед?
— Конечно потэ,—гордо вазе призывник.

— Военной службаез нуны яраськоды. Назначаться кариськыськоды артиллерие,—вера комиссиялэн председателез.

— Туж умой. Тау.

Шумпотыса потыз егит пи.

Озы кутскиз 19 сентябре Ижевской районны Рабоче-Крестьянской Красной Армии очередной призыв.
Н. М.

Врид. редактора В. И. АЗИМОВ.
Поттысь райисполком.